

Table Alphabétique des Mariages

Noms des Epoux	Prénoms des Epoux	Nos des actes	Dates des Mariages
Bernard	Marie	14	27 juin
Jeanette	Eugénie Adelaïde Josephine		
Labille	Lucie	2	10 février
Boys	Marie Josephine		
Jadoulle	Marie Josephine	26	21 juin
Maria	Hubert Joseph		
Villiers	Marie Florentine Josephine	13	25 juin

Table Alphabétique des Décès

Noms	Prénoms	Nos des actes	Dates des Décès
Deluize	Augustine Josephine	3	28 février
Debeusch	Eugénie	7	19 Avril
Debeusch	Leopold Ferdinand Marie	20	2 8 br
gopieur	Anastasia	11	3 juin
quellierume	Marie Therese	15	28 juin
Lami	Elisabeth	12	20 juin
Loneux	Anne Marie	8	22 avril
piélet	Marie Catherine	19	17 br

Certifie par les tables ci dessus des naissances mariages  
 et décès par nous Jean Baptiste Casquin officier public  
 officier public de l'état civil de la commune de Saurmou  
 à Saurmou le 31 br 1827 J.B.C. ad qu

PROVINCE DE LIÈGE.

COMMUNE DE Saurmou



NAISSANCES, ADOPTIONS, MARIAGES, DIVORCES  
 ET DÉCÈS.

PAR Nous *President*  
 du Tribunal de première instance séant à *Huy*  
 Arrondissement de *Huy*  
 destiné à recevoir les déclarations pour la rédaction des Actes  
 de Naissance, Adoption, Mariage, Divorce et Décès pendant  
 l'année mil huit cent vingt-huit, a été coté et paraphé par pre-  
 mier et dernier feuillet, et contient *Deux* feuillets

Fait double à *Huy* le *Six* mil  
 huit cent vingt-sept.

*J. M. Daubremont* procureur

*Nos 1<sup>er</sup>*  
*Décès de Marie*  
*Joseph Malheur*  
*le Procureur*  
*approuvé le mot buy*  
*l'acte certifié*  
*J.B.C.*

L'an Mil huit cent vingt huit le mois de février  
 premier jour à quatre heures après midi pardevant nous  
 Procureur Casquin officier public de l'état civil de la  
 commune de Saurmou, Cantons d'Arennes et  
 de Saurmou Procureur de Liège, Jont l'empereur Autriche  
 Procureur pour l'année de Saurmou âgé de trente cinq ans  
 la défunte ci dessus nommée et Marie Malheur  
 grande Châpote âgé de quarante ans ami de la  
 défunte ci dessus nommée Les deux Domiciliés a été  
 Devant nous Lesquels nous ont déclaré que Marie Malheur  
 née le 28 février à Saurmou de son mari Marie  
 Malheur Sans profession âgée de septante  
 ans, sans de part et d'autre Procureur, se dédit  
 de son domicile à Saurmou et qu'il a été  
 Supplément acte les déclarants ont signé et  
*J.B. Casquin* Procureur Es Matagne

Table Alphabétique des Mariages

Noms Des Epoux	Prénoms Des Epoux	Nos Des Actes	Dates des Mariages
Bernard	Jean	14	27 juin
Jeanne	Eugénie Adelaïde Josephine		
Collette	Victoire	2	10 février
Dozo	Marie Josephine		
Jadoulle	Marie Josephine	26	21 juin
Mahagne	Mari Thérèse Natalia		
Mura	Hubert Joseph	15	28 juin
Millereux	Mari Florentine Josephine		

160  
acte de mariage  
de Marie  
Delicé

Table Alphabétique des Décès

Noms	Prénoms	Nos Des Actes	Dates des Décès
Deleuze	Augustine Josephine	3	28 février
Debeusch	Eugène	7	19 Avril
Debeusch	Leopold Ferdinand Baroisy	20	2 8 bre
gopiaux	Anastachie	11	3 juin
Guillaume	Mari Thérèse	15	28 juin
Lami	Elisabeth	12	20 juin
Loneux	anne Marie	8	22 avril
pirlet	Mari Catherine	19	17 7 bre

162  
acte de décès  
de Antoinette  
Josephine  
Bellet

Certifie exact les tables ci dessus des naissances mariages  
et décès par nous Jean Baptiste Casquin officier de l'état civil  
officier public de l'état civil de la commune de Saurmout  
à Saurmout le 24 9 bre 1827 J.B.C. 20 ans

PROVINCE DE LIÈGE.  
COMMUNE DE Saurmout



NAISSANCES, ADOPTIONS, MARIAGES, DIVORCES  
ET DÉCÈS.

PAR NOUS *President*  
du Tribunal de première instance séant à Huy  
Arrondissement de Huy  
le présent registre  
destiné à recevoir les déclarations pour la rédaction des Actes  
de Naissance, Adoption, Mariage, Divorce et Décès pendant  
l'année mil huit cent vingt-huit, a été coté et paraphé par pre-  
mier et dernier feuillet, et contient *Deux* feuillets  
Fait double à Huy le *Six* octo mil  
huit cent vingt-sept.

J. M. Daubremont

160  
Decès de Marie  
Josephine Mahaut  
de Rogister  
approuvé le mot Saurmout  
l'acte interdicté  
J.B.C.

L'an Mil huit cent vingt huit le sixième jour de  
septembre nous Jean Baptiste Casquin officier public  
de l'état civil de la commune de Saurmout Canton d'An  
de Huy Procureur de Liège, J.B.C. Rogister  
Rogister journalier âgé de trente cinq ans  
la défunte ci dessus nommée et de son  
grande Châpêtre âgé de quarante ans  
Rogister âgé de quarante ans Les deux Dominicains  
Dauvergne des quels nous ont déclaré que Marie  
noyée de février à Saurmout de métier  
Mahaut sans profession âgée de sept  
ans, née de Jean et Catherine Rogister, et  
sa demeure au dit Saurmout et qu'ils ont  
suppléent acte les déclarants ont signé  
J.B.C. Rogister J.B.C. Rogister Esitagne

acte de mariage  
de Jean Baptiste  
Chapeau et de  
Marie Agnes  
Bourguignon

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de février le vingt  
uniesme jour, a huit heures du matin, pardevant nous Jean Baptiste Chapeau  
L'huissier public de l'Etat Civil de la Commune de Hainische, Canton  
de Saxe, District de Saxe, Province de Saxe, ont comparus en notre maison  
Commune de publiquement, Jean Baptiste Chapeau, Catholique  
âgé de quarante quatre ans Domicilié audit Hainische, né a Hainische  
le vingt quatre octobre Mil sept cent quatre vingt et trois, comme il est  
constaté par un ancien Registre aux actes de Baptême dudit Hainische  
Chapeau, fils Legitime de Jean Francois Chapeau, et de Marie  
Therese Deluge de Hainische les deux Divorcés audit Hainische, le  
père le vingt sept Mars au lieu de la République de Saxe  
et la mère le vingt sept Septembre Mil huit cent vingt, comme  
il est constaté par les registres de l'Etat Civil de cette Commune  
leurs aïeul et aïeule s'étant accordés avec nous par écrit au Consen-  
tement, et est par son âge de produire le testificat  
d'avoir satisfait a ses obligations sur la milice.

Et Marie Agnes Bourguignon Menagère âgée de trente cinq ans  
Domiciliée a Hainische Neuf de grejoire pielet, né a Hainische  
le vingt un, Janvier Mil sept cent quatre et trois, comme il est constaté  
par son acte de naissance de l'Etat Civil de la dite Ville de Hainische  
le vingt huit par l'officier public de l'Etat Civil de la dite Ville de Hainische.

Monsieur, fille Legitime de Nicolas Bourguignon propriétaire  
Domicilié audit Hainische, ici present et consentant, et de Marie  
Charlotte Colard Divorcée audit Hainische le deux avul Mil huit  
cent vingt trois comme il est constaté par le Registre de  
l'Etat Civil de cette Commune. Lesquels nous ont requis de  
proceder a la celebration du mariage projeté entre eux,  
et dont les publications ont été faites de vant la principale  
porte de notre maison Commune, l'avois la première le  
trois février premier Dimanche, Mil huit cent vingt huit  
aux neuf heures du matin, et la seconde le Dimanche  
suivant au même lieu et à la même heure,



Aucune opposition audit mariage  
ne nous ayant été signifiée pardevant  
nous a leur requiesition, après avoir donné  
Lecture des pièces ci dessus mentionnées, et du Rapport  
Six du dit Hainische de l'Etat Civil intitulé du mariage, nous avons  
au futur époux et à la future épouse dit Hainische de produire  
pour mari et pour femme. Chacun d'eux ayant répondu  
Separément et affirmativement. Declarons au nom de la  
Loi que Jean Baptiste Chapeau et Marie Agnes Bourguignon  
sont unis par le mariage; de tout quoi nous avons dressé  
acte en presence de Francois Gujo pour nativité âgé de quarante  
deux ans, de paschal Joseph Elias Journalier âgé de vingt quatre  
ans, de Steiner Joseph Matagrand Chaudronnier âgé de quarante  
ans Domiciliés a Hainische, et de Jean Michel Steiner  
Jussubstitutur âgé de quarante huit ans Domicilié a Hainische,  
et après avoir reçu lecture du présent acte ont signé sans nous  
a l'exception du Contratant et de la Contratante qui ont  
Declarés ne savoir lire ni signer, en des boîtes séparées  
par j Gujo L. J. Elias Matagrand J. M. Steiner  
Bourguignon

1823  
acte de décès de  
Monsieur Meodor  
Baron de Heusch

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de février le vingt  
uniesme jour, a huit heures du matin, pardevant nous Jean Baptiste  
Chapeau, huissier public de l'Etat Civil de la  
Commune de Hainische, Canton de Saxe, District de Saxe, Province  
de Saxe, ont comparus Monsieur Emile Baron de Heusch Pentite  
âgé de vingt neuf ans frère germain du défunt le après nommé; et  
Louis Joseph Elias Casartier âgé de cinquante ans bourgeois de  
C. après nommé. Les deux Domiciliés a Hainische, Lesquels nous  
ont déclaré que hier vingt du présent mois de février a neuf heures du matin  
Monsieur Meodor Baron de Heusch, Pentite, âgé de vingt trois ans, Domicilié  
audit Hainische, fils de Monsieur Ferdinand Legat Baron de Heusch et  
Wilhelmine Schneider, est décédé au Château de Hainische.  
Et après avoir reçu lecture du présent acte

acte lesdits deuf Declarants ont depose: a ve  
noue, L'Elie <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup>

L'an Mil huit cent vingt trois du mois de mars le Docteur  
pour a Dix heures du matin; Pardevant nous Jean Baptiste Pasquin  
episcopi de l'eglise de l'Etat Civil de la Commune de  
Hannuiche Canton D'Annon, District de Huy; Proxime de Liege,  
soit Comparus Monsieur Emil Baron Debeusch age de vingt  
neuf ans au de Defaut le apres nomme; et Etienne Joseph  
Matagne garde Champetre de cette Commune age de quarante ans  
voisin de Defaut le apres nomme; Les deuf Domiciles auidit  
Hannuiche; Lesquels nous ont declares que le onze du present  
mois de mars a neuf heures du Soir Guillaume Korte  
sans profession age de quatre vingt et un an, veuf de Jeanne  
Cludet, est decede au Chateau dudit Hannuiche, et apres  
avoir lue Lecture de present acte lesdits deuf Declarants ont  
signe au nous. <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup>

L'an Mil huit cent vingt trois du mois de mars de l'An  
pour a neuf heures du matin, pardevant nous Jean Baptiste  
Pasquin episcopi de l'eglise de l'Etat Civil de la Commune de  
Hannuiche Canton D'Annon, District de Huy; Proxime de Liege;  
soit Comparus Antoinette Rogister  
Journalier age de trente Cinq ans Domicile auidit Hannuiche  
Lequel nous a presente un enfant du sexe masculin ne hier  
soir du present mois de mars a neuf heures du Soir de  
Lui declarant et de Marie Catherine Debeusch son épouse  
chouazeur age de trente deux ans, Domiciles auidit Hannuiche  
aupres l'enfant il a delan vouloir donner les prénoms de  
Marie Thérèse. Lesdites declaration et presentation faites en  
presence de Louis Joseph Elias Cabaretier age de cinquante  
ans, et de Etienne Joseph Matagne garde Champetre age de quarante  
ans, les deuf Domiciles auidit Hannuiche, et apres lecture du present acte  
signe au nous. L'Elie <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup>

1604  
acte de décès de  
M. Korte  
Korte

1605  
acte de naissance  
de Marie Catherine  
Rogister

1606  
acte de décès  
de Charles Joseph  
Debeusch

approuve le mot  
quelors on lui  
entendit  
JPH

1607  
acte de naissance  
de Elisa Marie  
Debeusch

L'an Mil huit cent vingt trois du mois de mars le Docteur  
pour a neuf heures du matin; Pardevant nous Jean Baptiste Pasquin  
episcopi de l'eglise de l'Etat Civil de la Commune de  
Hannuiche Canton D'Annon, District de Huy; Proxime de Liege;  
soit Comparus Monsieur Emil Baron Debeusch age de vingt  
neuf ans au de Defaut le apres nomme; et Etienne Joseph  
Matagne garde Champetre de cette Commune age de quarante ans  
voisin de Defaut le apres nomme; Les deuf Domiciles auidit  
Hannuiche; Lesquels nous ont declares que hier ~~le~~ <sup>le</sup> ~~soir~~ <sup>le</sup> ~~deux~~ <sup>deux</sup>  
a dix heures du Soir Charles Joseph Debeusch, sans profession  
age de un an huit mois, fils de Etienne Joseph Debeusch et de Marie  
Thérèse Courtois son épouse Les deuf Domiciles auidit Hannuiche  
est decede en la demeure de son père a Hannuiche, et apres avoir  
lue Lecture de present acte lesdits deuf Declarants ont  
signe au nous. <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup>

L'an Mil huit cent vingt trois du mois de mars le Docteur  
pour a huit heures du matin; Pardevant nous Jean  
Baptiste Pasquin episcopi de l'eglise de l'Etat Civil de la Commune de  
Hannuiche, Canton D'Annon, District de Huy, Proxime de Liege;  
soit Comparus Monsieur Emil Baron Debeusch, Housgard de cette Commune, age de vingt  
neuf ans, Domicile auidit Hannuiche; Lequel nous a presente un enfant  
du sexe feminin ne hier Soir du present mois de mars a sept heures  
du Soir; de Lui declarant et de Marie Thérèse Josephine Jeanette  
son épouse, Etienne age de vingt deux ans aussi Domiciles auidit  
Hannuiche; Lequel enfant il a delan vouloir donner les prénoms de  
Elisa Marie. Lesdites declaration et presentation faites  
en presence de Louis Joseph Elias Cabaretier age de cinquante  
ans, et de Etienne Joseph Matagne garde Champetre age de quarante  
ans, les deuf Domiciles auidit Hannuiche, et apres lecture du present acte  
signe au nous. L'Elie <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup>



acte des dits deux Déclarants ou d'après: aru  
nous, L. J. Elias <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup>

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de mars le Doisième  
jour à dix heures du matin, Près de nous Jean Baptiste Pasquin  
apremier Délégué officier public de l'état civil de la Commune de  
Bramsch, Canton d'Arneu, District de Huy, Province de Liège,  
notaire Comparas, Monsieur Emil Baron Debeuseb âgé de vingt  
neuf ans, ami du Défunt le après nommé; et Monsieur Joseph  
Matagne garde Champêtre de cette Commune âgé de quarante ans  
voisin du Défunt ci-après nommé; Les deux Domiciliés audit  
Bramsch; Lesquels nous ont déclarés que le onze du présent  
mois de mars à neuf heures du Soir, Guillaume Korte  
sans profession âgé de quatre vingt et un an, Veuf de Jeanne  
Ciludet; est décédé au Château dudit Bramsch; et après  
avoir reçu Lecture de présent acte lesdits deux Déclarants ont  
signés: aru nous. <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup>

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de mars le  
jour à neuf heures du matin, Près de nous Jean Baptiste  
Pasquin, apremier Délégué officier public de l'état civil  
de la Commune de Bramsch, Canton d'Arneu, District de  
Huy, Province de Liège; Not Comparas Antoine Rogister  
Journalier âgé de cinquante cinq ans Domicilié audit Bramsch  
Lequel nous a présenté un enfant du Sexe féminin né hier  
Soir du présent mois de mars à neuf heures du Soir de  
Lui déclarant et de Marie Catherine Dehamps son épouse  
Ménageur âgé de trente deux ans, Domiciliés audit Bramsch  
auprès l'enfant il a été lui vouloir donner les prénoms de  
Marie Thérèse. Lesdites déclaration et présentation, faites en  
présence de Louis Joseph Elias Cabaretier âgé de cinquante  
ans, et de Monsieur Joseph Matagne garde Champêtre âgé de  
quarante ans, les deux Domiciliés a Bramsch; et après lecture de présent  
acte nous. <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup>

1604  
acte de décès de  
M. Korte

1605  
acte de naissance  
de Marie Catherine  
Rogister

N<sup>o</sup> 6  
acte de décès  
de Charles-Jos.  
Debeuseb

approuvé le mot  
quatorze outre  
interdit

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de mars le  
quinzième jour à neuf heures du matin, Près de nous Jean Baptiste Pasquin  
apremier Délégué officier public de l'état civil de la  
Commune de Bramsch, Canton d'Arneu, District de Huy, Province  
de Liège, Not Comparas Detris Joseph Debeuseb Journalier âgé  
de trente trois ans, Domicilié a Bramsch, père du défunt ci-après  
nommé; et Monsieur Joseph Matagne garde Champêtre âgé  
de quarante ans, Voisin du Défunt ci-après nommé au si domicilié audit  
Bramsch; Lesquels nous ont déclarés que hier <sup>quatorze</sup> du  
mois de mars à dix heures du Soir Charles Joseph Debeuseb sans profession  
âgé de un an trois mois, fils dudit Detris Joseph Debeuseb et de Marie  
Catherine son épouse Les deux Domiciliés audit Bramsch  
est décédé en la demeure de son père a Bramsch; et après  
avoir reçu Lecture de présent acte ont signés: aru nous.

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de mars le  
vingt unième jour à trois heures du matin, Près de nous Jean  
Baptiste Pasquin, apremier Délégué officier public de l'état  
civil de la Commune de Bramsch, Canton d'Arneu, District  
de Huy, Province de Liège; Not Comparas Monsieur Emil  
Baron Debeuseb Bourgmeister de cette Commune, âgé de vingt  
neuf ans, Domicilié audit Bramsch; Lequel nous a présenté un  
enfant du Sexe féminin né hier Soir du présent mois de mars à sept heures  
du Soir; de Lui déclarant, et de Marie Thérèse Josephine Jeanne  
son épouse, Ménageur âgé de vingt cinq ans aussi domicilié  
Bramsch; lequel enfant il a été lui vouloir donner les  
prénoms de Elisa Marie. Lesdites déclaration et présentation  
faites en présence de Louis Joseph Elias Cabaretier âgé de cinquante  
ans, et de Monsieur Joseph Matagne garde Champêtre âgé de  
quarante ans, les deux Domiciliés audit Bramsch; et après lecture de présent  
acte nous. L. J. Elias <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup> <sup>Matagne</sup>

N<sup>o</sup> 7  
acte de naissance  
de Elisa Marie  
Debeuseb



acte ledits deux Declarants ont signés a vis nous. L. J. Elias <sup>Curé de St. Pierre de Braunsbech</sup> P. Matagne <sup>Curé de St. Pierre de Braunsbech</sup> P. Pasquier <sup>Curé de St. Pierre de Braunsbech</sup>

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de mars le Docteur nous Jean Baptiste Pasquier <sup>Professeur de l'École de la Communauté de Braunsbech</sup> officier public de l'état civil de la Communauté de Braunsbech, Canton d'Arnim, District de Huy; Rodme de Lège; Est Compars Monsieur Emil Baron De Beusch <sup>Baron de Lège</sup> âgé de vingt ans, qui du Defaut le a plus nommé; et Étienne Joseph Matagne <sup>gardes Champêtre</sup> âgé de quarante ans du Defaut le a plus nommé; Les deux Domiciliés audit Braunsbech; Lesquels nous ont déclaré que le onze du présent mois de mars à neuf heures du soir. Guillaume Korte <sup>notaire</sup> âgé de quatre vingt et un an, Neuf de Jeanne Cluudet; est décidé au Château dudit Braunsbech, et après lecture de l'acte ledits deux Declarants ont signés a vis nous. P. Pasquier P. Matagne

1604  
acte de décès de  
Guillaume Korte

1605  
acte de naissance de  
Marie Thérèse Rogister

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de mars le Docteur nous Jean Baptiste Pasquier <sup>Professeur de l'École de la Communauté de Braunsbech</sup> officier public de l'état civil de la Communauté de Braunsbech, Canton d'Arnim, District de Huy; Rodme de Lège; Est Compars Monsieur Emmanuel Rogister <sup>notaire</sup> âgé de trente cinq ans Domicilié audit Braunsbech. Lequel nous a présenté au Châtea dudit Braunsbech le deux du présent mois de mars à neuf heures du soir de Lui Declarant et de Marie Catherine Du hennep, son épouse <sup>notaire</sup> âgé de trente deux ans, Domicilié audit Braunsbech lequel enfant il a déclaré vouloir donner Les prénoms de Marie Thérèse. Lesdites déclaration et présentation, faites en présence de Louis Joseph Elias Labarthe <sup>notaire</sup> âgé de cinquante ans, et de Étienne Joseph Matagne <sup>gardes Champêtre</sup> âgé de quarante ans, les deux Domiciliés audit Braunsbech; et après lecture de l'acte nous. P. Rogister L. J. Elias P. Matagne P. Pasquier

1606  
acte de décès de  
Charles Joseph Deleure

approuvé le mot  
quatorze outre  
interligne  
P. P.

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de mars le Docteur nous Jean Baptiste Pasquier <sup>Professeur de l'École de la Communauté de Braunsbech</sup> officier public de l'état civil de la Communauté de Braunsbech, Canton d'Arnim, District de Huy; Rodme de Lège; Est Compars Monsieur Denis Joseph Deleure <sup>notaire</sup> âgé de quarante ans Domicilié audit Braunsbech, lequel nous a présenté au Châtea dudit Braunsbech le deux du présent mois de mars à neuf heures du soir. Charles Joseph Deleure, âgé de un an huit mois, fils dudit Denis Joseph Deleure et de Marie Coartois son épouse. Les deux Domiciliés audit Braunsbech; est décidé en la demeure de son père à Braunsbech; et après lecture de l'acte ledits deux Declarants ont signés a vis nous. P. Matagne P. Deleure P. Pasquier



1607  
acte de naissance de  
Elisa Marie Debeusch

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de mars le Docteur nous Jean Baptiste Pasquier <sup>Professeur de l'École de la Communauté de Braunsbech</sup> officier public de l'état civil de la Communauté de Braunsbech, Canton d'Arnim, District de Huy; Rodme de Lège; Est Compars Monsieur Emmanuel Debeusch <sup>notaire</sup> âgé de trente ans Domicilié audit Braunsbech, lequel nous a présenté au Châtea dudit Braunsbech le deux du présent mois de mars à neuf heures du soir de Lui Declarant, et de Marie Thérèse Rogister <sup>notaire</sup> son épouse, âgé de vingt cinq ans audit Braunsbech; lequel enfant il a déclaré vouloir donner Les prénoms de Elisa Marie. Lesdites déclaration et présentation, faites en présence de Louis Joseph Elias Labarthe <sup>notaire</sup> âgé de cinquante ans, et de Étienne Joseph Matagne <sup>gardes Champêtre</sup> âgé de quarante ans, les deux Domiciliés audit Braunsbech; et après lecture de l'acte nous. L. J. Elias P. Matagne P. Pasquier

168  
Acte de Mariage  
de Jean Baptiste  
de Bain et Marie  
Josephine Matagne

Le sixième huit cent vingt huit du mois d'Avril le vingt uniesme jour  
à deux heures du matin Pardevant nous Jean Baptiste Pasquin  
Escrivain Delegue' officier public de l'Etat Civil de la  
Commune de Haurwische Canton d'Arren District de Bay, Rodou  
de Ley, sous Comparses Meunier Joseph Matagne garde Champetre  
de cette Commune age de quarante ans voisin du Defaut li apres  
sommé et Louis Joseph Elias Colbautier age de cinquante ans  
voisin du Defaut li apres sommé les deux Dominules audit Haurwische  
Lesquels nous ont declarés que hier deux du present mois  
à huit heures du soir Henri Joseph Matagne sans profession  
age de trois ans huit mois fils naturel de Louis Joseph  
Matagne Colbautier age de quarante deux ans est decede en la  
Commune de la Paroisse Henri Matagne audit Haurwische et  
apres avoir reçu lecture du present acte les deux Declarans ont  
signés avec nous. L. J. Elias Collbautier J. B. Pasquin

169  
Acte de Mariage  
de Auguste Francois  
Laruelle

Le sixième huit cent vingt huit du mois d'Avril le vingt uniesme jour  
à deux heures du matin Pardevant nous Jean Baptiste Pasquin  
Escrivain Delegue' officier public de l'Etat Civil de la Commune de  
Haurwische Canton d'Arren District de Bay, Rodou de Ley, sous  
Comparses Alexandre Joseph Laruelle Cultivateur age de trente six ans  
Dominule audit Haurwische; Lequel nous a presenté un Supplé du  
Procès Matagne de hier huit du present mois à trois heures apres  
midi de lui Declarans et de Marie Therese Person son Epouse  
Menagere age de vingt neuf ans aussi Dominule à Haurwische; lequel  
supplé il a declaré vouloir donner les prénoms de Auguste Francois  
Laruelle Declaration et presentation faite en present de Louis Joseph  
Elias Colbautier age de quarante ans, et de Meunier Joseph Matagne  
garde Champetre age de quarante ans, Les deux Dominules  
audit Haurwische et apres avoir reçu lecture du present acte  
Le present et les deux Declarans ont signés avec nous.  
L. J. Elias Collbautier A. Laruelle J. B. Pasquin

168 10

Acte de Mariage  
de Jean Baptiste  
de Bain et Marie  
Josephine Matagne

Le sixième huit cent vingt huit du mois d'Avril le vingt uniesme jour  
à deux heures du matin Pardevant nous Jean Baptiste Pasquin  
Escrivain Delegue' officier public de l'Etat Civil de la Commune de  
Haurwische Canton d'Arren District de Bay, Rodou de Ley, sous  
Comparses Meunier Joseph Matagne garde Champetre  
de cette Commune age de quarante ans voisin du Defaut li apres  
sommé et Louis Joseph Elias Colbautier age de cinquante ans  
voisin du Defaut li apres sommé les deux Dominules audit Haurwische  
Lesquels nous ont declarés que hier deux du present mois  
à huit heures du soir Henri Joseph Matagne sans profession  
age de trois ans huit mois fils naturel de Louis Joseph  
Matagne Colbautier age de quarante deux ans est decede en la  
Commune de la Paroisse Henri Matagne audit Haurwische et  
apres avoir reçu lecture du present acte les deux Declarans ont  
signés avec nous. L. J. Elias Collbautier J. B. Pasquin

Et Demoiselle Marie Josephine Matagne pour sa part age de  
Dix huit ans et neuf mois Dominule audit Haurwische, née à  
Haurwische le huit deux du mois d'Avril Mil huit cent et neuf, soumise  
à l'Etat Civil par le Registre de l'Etat Civil de cette Commune pour sa part  
à huit cent et neuf, Mineure, fille Legitime de Robert Matagne pour sa  
part age de quarante sept ans Dominule à Haurwische ici present et contractant, et  
de Marie Joseph Chappeur Menagere age de quarante trois ans Dominule  
à Haurwische également present et contractant; Lesquels nous ont requis  
de proceder à la celebration du mariage projeté entre eux et dont les conditions  
ont été faites devant la primogale pardevant de notre Commune; et de  
le premier le premier jour Mil huit cent vingt huit dimanche  
à huit heures du matin, et la seconde le lendemain surmat au même  
lieu et à la même heure, avec une opposition audit mariage ne nous  
ayant été signifiée; faisant choix à leur requisiion, amis et  
Doune lecture des preses li. de preses mentionnés, et du Chapitre  
du titre du Code Civil intitulé du mariage. Nous a tous deux  
au futur Epoux, et à la future Epouse, S'ils veulent de preses  
pour mari et pour femme; Chacun deux ayant répondu devant







et Joseph Matagne dont unis par le mariage de quoi nous  
 avons été en possession de l'ancien Joseph Matagne gardien  
 Champêtre âgé de quarante ans cousin de nos germains de la  
 contractant de Charles Debbain Jandemine âgé de  
 vingt huit ans, de Pierre André Collard Marechal ferrand  
 âgé de vingt neuf ans les trois Dominus à haumes et  
 et de Jean Michel Steuron Cabaretier âgé de quarante  
 huit ans Dominus à Neffe même faiton et après avoir  
 eu lecture du présent acte ont signé avec nous à l'exception  
 de la présente de la part du contractant de la mine de l'contractant  
 qui est de la mine de la mine de la mine de la mine de la mine  
 Debbain hntent matagne M. D. C. Neffe  
 Matagne Charles Debbain p. J. Collard  
 J. M. Steuron J. B. Roguin

No 11  
 acte de mariage  
 de Jean Joseph  
 Jandemine

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de Juin le vingt quatrième jour à  
 huit heures du matin à haumes nous Jean Baptiste Pasquin  
 officier de l'état civil de la commune de haumes Canton de haumes District de Huy, Province de Liège  
 et le mariage par le Joseph Jandemine Journalier âgé de vingt  
 sept ans Dominus à haumes et de Marie Steuron  
 un enfant du sexe masculin né sur vingt trois du présent  
 mois de Juin à deux heures du matin de lui de la part et de  
 Rosalie Matagne son épouse Menagier âgée de vingt un ans  
 Dominus à haumes, auquel enfant il a été fait  
 vouloir donner les prénoms de Jean Joseph. Lesdites  
 déclarations et présentations faites en présence de Louis Joseph  
 Charles Cabaretier âgé de cinquante ans, et de Steuron Joseph  
 Matagne gardien Champêtre âgé de quarante ans, les deux Dominus  
 à haumes, et après avoir eue lecture du présent acte les deux  
 témoins ont signé avec nous, et le dit Pierre Joseph Jandemine  
 de la part de l'contractant de la mine de la mine de la mine de la mine  
 Matagne

No 12  
 acte de mariage  
 de Josephine Adèle  
 Matagne enfant  
 naturel

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de  
 Juillet le huitième jour à neuf heures  
 du matin par devant nous Jean Baptiste  
 Pasquin officier de l'état civil de la commune de haumes Canton  
 de haumes District de Huy, Province de Liège  
 de Louis Joseph Charles Cabaretier âgé de cinquante ans  
 Dominus à haumes et de Marie Steuron Cabaretier âgé de  
 quarante huit ans Dominus à haumes, lequel nous a  
 présenté un enfant du sexe féminin né le sept du  
 présent mois de Juillet à quatre heures après midi, de  
 Julien Matagne Journalier âgé de trente sept ans  
 Dominus à haumes. Et lequel il a été fait  
 vouloir donner les prénoms de Josephine Adèle  
 Lesdites déclarations et présentations faites en présence de  
 Louis Joseph Charles Cabaretier âgé de cinquante ans et  
 de Steuron Joseph Matagne âgé de quarante ans, les deux  
 Dominus à haumes, et après avoir eue lecture du présent acte  
 les deux témoins ont signé avec nous, et Matagne  
 J. B. Roguin



No 13  
 acte de mariage  
 de Marie Chrise  
 Anastasie Dorice  
 Gopcauf.

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de Juillet le  
 vingt huitième jour à deux heures du matin, par devant nous  
 Jean Baptiste Pasquin officier de l'état civil de la commune de haumes Canton  
 de haumes District de Huy, Province de Liège, et le mariage  
 de Marie Chrise Anastasie Dorice Gopcauf  
 Journalier âgé de vingt sept ans  
 un enfant du sexe féminin né sur vingt sept du présent mois  
 de Juillet à huit heures et douze de l'après midi de lui de la  
 part et de Anne Rose Apaillet son épouse Menagier  
 âgée de quarante ans Dominus à haumes, et lequel  
 enfant il a été fait vouloir donner les prénoms de  
 Marie Chrise Anastasie Dorice Lesdites déclarations  
 et présentations faites en présence de Louis Joseph  
 Charles Cabaretier âgé de cinquante ans, et de  
 Louis Joseph Charles Cabaretier âgé de cinquante ans, les deux  
 Dominus à haumes, et après avoir eue lecture du présent acte  
 les deux témoins ont signé avec nous, et Matagne J. B. Roguin

Village à l'échelle de 1:250

1873  
1880  
1880

acte de mariage de Marie Thérèse de la Sca qui Jean Baptiste Debain  
 et Marie Thérèse de la Sca unis par le mariage de quoi nous  
 avons dressé acte en présence de Jean Joseph Matagne garde  
 Champêtre âgé de quarante ans cousin sous germain de la  
 contractante de Charles Dobbain jardinier âgé de  
 trente huit ans, de Pierre André Collard Marechal ferrand  
 âgé de trente neuf ans les trois domiciliés à Hammeville  
 et de Jean Michel Steuron Cabaretier âgé de quarante  
 huit ans domicilié à Neffe même paroisse, et après avoir  
 vu l'acte de mariage, ont signé avec nous à L'Anapton  
 le lendemain de ce jour, ont signé avec nous à L'Anapton  
 le lendemain de ce jour, de la part de la mine de contractant  
 qu'on a vu dans le livre de mariage Jean Baptiste  
 Debain subscrit Matagne M. J. Collard  
 J. Steuron J. J. Matagne

N<sup>o</sup> 11  
 acte de mariage  
 de Jean Joseph  
 Matagne

N<sup>o</sup> 12  
 acte de mariage de Jean Joseph Matagne épouse de  
 Marie Thérèse de la Sca unis par le mariage de quoi nous  
 avons dressé acte en présence de Jean Joseph Matagne garde  
 Champêtre âgé de quarante ans cousin sous germain de la  
 contractante de Charles Dobbain jardinier âgé de  
 trente huit ans, de Pierre André Collard Marechal ferrand  
 âgé de trente neuf ans les trois domiciliés à Hammeville  
 et de Jean Michel Steuron Cabaretier âgé de quarante  
 huit ans domicilié à Neffe même paroisse, et après avoir  
 vu l'acte de mariage, ont signé avec nous à L'Anapton  
 le lendemain de ce jour, de la part de la mine de contractant  
 qu'on a vu dans le livre de mariage Jean Baptiste  
 Debain subscrit Matagne M. J. Collard  
 J. Steuron J. J. Matagne

N<sup>o</sup> 12  
 acte de mariage  
 de Marie Thérèse  
 de la Sca épouse  
 de Jean Joseph  
 Matagne

L'an Mil huit cent quatre vingt huit le sixième jour  
 du mois de Janvier à neuf heures du matin; Paroissant nous  
 Jean Baptiste Matagne épouse de Marie Thérèse de la Sca  
 de L'Etat Civil de la Communauté de Hammeville Canton  
 de Lige; et qui ont été par Jean Joseph Matagne épouse de  
 Marie Thérèse de la Sca unis par le mariage de quoi nous  
 avons dressé acte en présence de Jean Joseph Matagne garde  
 Champêtre âgé de quarante ans cousin sous germain de la  
 contractante de Charles Dobbain jardinier âgé de  
 trente huit ans, de Pierre André Collard Marechal ferrand  
 âgé de trente neuf ans les trois domiciliés à Hammeville  
 et de Jean Michel Steuron Cabaretier âgé de quarante  
 huit ans domicilié à Neffe même paroisse, et après avoir  
 vu l'acte de mariage, ont signé avec nous à L'Anapton  
 le lendemain de ce jour, de la part de la mine de contractant  
 qu'on a vu dans le livre de mariage Jean Baptiste  
 Debain subscrit Matagne M. J. Collard  
 J. Steuron J. J. Matagne



N<sup>o</sup> 13  
 acte de mariage  
 de Marie Thérèse  
 de la Sca épouse  
 de Jean Joseph  
 Matagne

L'an Mil huit cent quatre vingt huit le sixième jour  
 du mois de Janvier à neuf heures du matin; Paroissant nous  
 Jean Baptiste Matagne épouse de Marie Thérèse de la Sca  
 de L'Etat Civil de la Communauté de Hammeville Canton  
 de Lige; et qui ont été par Jean Joseph Matagne épouse de  
 Marie Thérèse de la Sca unis par le mariage de quoi nous  
 avons dressé acte en présence de Jean Joseph Matagne garde  
 Champêtre âgé de quarante ans cousin sous germain de la  
 contractante de Charles Dobbain jardinier âgé de  
 trente huit ans, de Pierre André Collard Marechal ferrand  
 âgé de trente neuf ans les trois domiciliés à Hammeville  
 et de Jean Michel Steuron Cabaretier âgé de quarante  
 huit ans domicilié à Neffe même paroisse, et après avoir  
 vu l'acte de mariage, ont signé avec nous à L'Anapton  
 le lendemain de ce jour, de la part de la mine de contractant  
 qu'on a vu dans le livre de mariage Jean Baptiste  
 Debain subscrit Matagne M. J. Collard  
 J. Steuron J. J. Matagne

N<sup>o</sup> 14  
acte de mariage  
de Marie  
Josephine  
Baptiste

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de Septembre le  
vingt huitième jour a neuf heures du matin Pardevant nous  
Jean Baptiste Pasquin officier public du dit état  
résidant au huy Province de Liège: est comparu Jean Joseph  
de pas âgé de quarante ans de la commune de hautesherbes Canton d'arroun  
Léopold nous a présenté un extrait du livre  
fourni au dit huy le présent mois de Septembre  
et de Marie Josephine fille de Joseph Minacini âgé  
de quarante quatre ans aussi de la commune de hautesherbes  
auquel extrait il a déclaré vouloir donner les provisions de  
Marie Josephine Lesdites déclarations et présentations  
faites en présence de Louis Joseph Elias le baron âgé de  
cinquante ans et de Steuven Joseph Mataqui garde Champêtre  
âgé de quarante ans les deux domiciliés au dit hautesherbes  
il a par son écriture du présent acte ont signé sa lecture  
E. Matagne J. Elias J. Despas J. Pasquin

N<sup>o</sup> 15  
acte de mariage  
de Lambertine  
Marguerite

L'an Mil huit cent vingt huit du mois de Septembre le  
vingt huitième jour a neuf heures du matin Pardevant nous  
Jean Baptiste Pasquin officier public du dit état  
résidant au huy Province de Liège: est comparu Pierre Meura pour son  
frère de vingt trois ans domicilié au dit hautesherbes Lequel nous  
a présenté un extrait du livre  
fourni au dit huy le présent mois de Septembre a dix heures du matin de lui déclaré  
et de Marie Josephine Meura fille de son père  
Minacini âgé de vingt six ans aussi de la commune de hautesherbes  
et auquel extrait il a déclaré vouloir donner les provisions de  
Lambertine Marguerite Lesdites déclarations et présentations  
faites en présence de Louis Joseph Elias le baron âgé de  
cinquante ans et de Steuven Joseph Mataqui garde Champêtre  
âgé de quarante ans les deux domiciliés au dit hautesherbes  
il a par son écriture du présent acte ont signé sa lecture  
E. Matagne J. Elias J. Despas J. Pasquin

N<sup>o</sup> 16  
acte de mariage  
de Joseph Joseph  
Laruelle

L'an Mil huit cent vingt huit du mois  
de Septembre le vingt huitième jour a dix  
heures après midi, s'a devant nous Jean  
Baptiste Pasquin officier public du dit état  
résidant au huy Province de Liège: est comparu Louis Joseph Laruelle  
âgé de quarante ans domicilié au dit hautesherbes  
Lequel nous a présenté un extrait du livre  
fourni au dit huy le présent mois de Septembre a quatre  
heures après midi de lui déclaré et de Marie  
Josephine Bastin son épouse, mineure âgée de vingt six  
ans aussi domiciliée au dit hautesherbes, auquel extrait  
il a déclaré vouloir donner les provisions de  
Joseph Joseph Lesdites déclarations et présentations  
faites en présence de Louis Joseph Elias le baron âgé de  
cinquante ans et de Steuven Joseph Mataqui garde  
Champêtre âgé de quarante ans, Lesdites domiciliés  
au dit hautesherbes et après avoir reçu lecture du présent acte  
le père et le oncle ont signé avec nous.  
E. Matagne J. Elias J. Pasquin



N<sup>o</sup> 17  
Déclaration  
de Joseph  
Pasquin

L'an Mil huit cent vingt huit du mois d'octobre le  
vingt huitième jour a quatre heures après midi Pardevant nous  
Jean Baptiste Pasquin officier public du dit état  
résidant au huy Province de Liège: sont comparus  
Lambert Pasquin pour son père âgé de trente ans et son  
frère Joseph Meura âgé de vingt six ans et Steuven Joseph Mataqui  
gardes Champêtres âgés de quarante ans résidant au dit hautesherbes  
Après avoir reçu lecture du présent acte lesdits pasquin et Mataqui  
ont déclaré que le vingt huitième jour du présent mois d'octobre a dix  
heures du matin Josephine Pasquin âgée de deux ans  
fille de Lambert Pasquin et de Marie Josephine Deloy  
est décédée en la maison de son père au dit hautesherbes  
et après avoir reçu lecture du présent acte lesdits pasquin  
ont signé avec nous. E. Matagne J. Elias J. Pasquin

Le présent registre a été clos et arrêté par nous Jean Baptiste Kasquin officier public de l'état civil de la Commune de Lambertmestre le samedi le 20 Octobre 1828.

1828  
Lambertmestre  
Delcuze

Le présent registre a été clos et arrêté par nous Jean Baptiste Kasquin officier public de l'état civil de la Commune de Lambertmestre le samedi le 20 Octobre 1828.

L. Elias Mataque

Le présent registre a été clos et arrêté par nous Jean Baptiste Kasquin officier public de l'état civil de la Commune de Lambertmestre le samedi le 20 Octobre 1828.

L. Elias Mataque J. Mataque J. B. Kasquin

Le présent registre a été clos et arrêté par nous Jean Baptiste Kasquin officier public de l'état civil de la Commune de Lambertmestre le samedi le 20 Octobre 1828.

Table Alphabétique des naissances

N <sup>o</sup> de l'ordre	Noms	Prénoms	Dates des naissances	N <sup>o</sup> des actes	Observation
1	Debeuseh	Plsa Marie	30 mars	7	
2	Depas	Marie Josephine	27 juil	14	
3	Gossiaux	M. P. Anastasie	27 juillet	13	
4	Jadoul	Jean Joseph	23 juin	11	
5	Laruelle	Auguste François	20 Août	9	
6	Laruelle	Jacques Joseph	25 juil	16	
7	Mataque	Josephine Adelaïde	7 juillet	12	enfant
8	Mataque	Marie Desirée Joseph	13 25 novembre	19	
9	Meura	Lambertine Eugénie	12 juil	15	
10	Register	Marie Therese	25 Mars	5	

1829  
Lambertmestre  
Mataque

## Table Alphabétique des Mariages.

N <sup>o</sup> D'ordre	Noms	Prénoms	Dates des Mariages	N <sup>o</sup> Des actes	Observations
1 <sup>er</sup>	Chamuz	Jean Baptiste et } Marguerite } Marie Agnes }	16 } février } 13 }	16 <sup>o</sup> 2 16 <sup>o</sup>	
2	Debaun	Jean Baptiste et } Marie Josephine }	13 } juin }	16 <sup>o</sup> 10	

## Table Alphabétique des Décès

N <sup>o</sup> D'ordre	Noms	Prénoms	Dates des Décès	N <sup>o</sup> Des actes	Observations
1	Debaun	Theodor	20 février	3	
2	Debaun	Charles Joseph	14 mars	6	
3	Debaun	Lambert Martin	3 décembre	18	
4	Korte	Guillaume	4 mars	4	
5	Mabrand	Marie Joseph	8 février	1	
6	Matagne	Joseph	12 avril	8	
7	Masquin	Josephine	5 juin	17	

Les Tables de naissances, Mariages et Décès ci-jointes  
au présent Procès-verbal certifiées exactes par le Maire officiel public  
de l'état civil de la Commune de Savenay.  
A Savenay le 1<sup>er</sup> janvier 1829. H. Masquin

du Tribunal de l'Arrondissement de *Reims* le présent registre destiné à recevoir les déclarations pour la rédaction des Actes de Naissance, Adoption, Mariage, Divorce et Décès pendant l'année mil huit cent vingt-neuf, a été coté et paraphé par premier et dernier feuillet, et contient *Deux* feuillets

Fait double à *Reims* le *1<sup>er</sup>* *X<sup>e</sup>* mil huit cent vingt-huit.

*L. J. Malaga*

*J. Votz*

*N<sup>o</sup> 1<sup>er</sup>*  
*Comparses*  
*de Jean Baptiste*  
*Chasseur*

L'an Mil huit cent vingt-neuf Du mois de Janvier le  
Onzième jour à neuf heures du matin, Versavaud nous Jean  
Baptiste Masquin Officier de l'Etat officier public de l'Etat  
Citoyen de la Commune de Beaumetz Canton d'Avon, District  
de Reims, Province de Liege, est Comparu Jean Baptiste Papeur  
propriétaire domicilié audit Beaumetz âgé de quarante cinq ans  
Lequel nous a présenté un Enfant du Sexe Masculin né hier  
à neuf heures du Soir de Lui déclaré et de Marie après  
Bourquignon son Epouse ménagère âgée de trente cinq ans  
aussi domiciliée audit Beaumetz: et auquel Enfant  
Il a déclaré vouloir donner les prénoms de Jean Baptiste  
Lesdites déclaration et présentation faites en présence  
de Louis Joseph Elias Cabaretier âgé de cinquante ans  
et de Pierre Joseph Malaga garde Champêtre âgé de quarante  
neuf ans, lesdits Domiciliés a Beaumetz et après avoir  
eu lecture du présent acte sus signé et lu nous  
a signé et apposé son nom qui a été vu et ratifié par Jean Baptiste  
L. J. Elias et Malaga

*apposé et  
présenté*



162  
Nécessaire  
Martin

Le dit Mel hant le dit vingt-neuf du mois de Janvier le qualorzieme  
jour a huit heures Commenca par devant nous Jean Baptiste  
Pasquin procureur de legat officier public de l'Etat Civil de la  
Commune de Saurinche Canton d'Orvieu District de Bray de la  
Legation de Paris parant Raouen Yvon Pasquin Legat avec  
chacun agi de ses parties cinq ans Domicilié audit Saurinche lesquels  
nous a presenté un bapteme de mariage masculin ne ayant eu lieu a cinq  
heures du matin en la maison duieur subord. Matagne de  
audit Saurinche De fille Martin Boutiquier age de cinquante  
trois ans Domicilié a Saurinche audit Canton et de Lambertine  
Dulloye Menagiere agee de trente sept ans avec aussi Domiciliés  
audit Saurinche en l'epouse, Et laquelle enfant elle a déclaré  
Savoir donner les noms de Robert et Joseph. Lesdites  
Déclarations et presentations ont eu lieu en presence de Joseph Lanalle  
Journalier age de trente six ans et de Antoine Rogister  
Journalier age de trente huit ans lesdits Domiciliés audit  
Saurinche et apres avoir tenu lecture du present acte ont signés avec  
nous a L'extraction d'iceluy celle Martin père de l'enfant  
qui se souis loire sur que la nouvelle femme Raouen qui a  
été en l'epouse de son mari, ainsi qu'il est  
L'aveu de son mari et de son mari  
J. Pasquin  
A. Rogister

163  
Dées de  
Marie Catherine  
Dées Pasquin

Le dit Mel hant le dit vingt-neuf du mois de Janvier le qualorzieme  
jour a huit heures Commenca par devant nous Jean Baptiste  
Pasquin procureur de legat officier public de l'Etat Civil de la  
Commune de Saurinche Canton d'Orvieu District de Bray de la  
Legation de Paris parant Louis Joseph Elias Cabertier agi de cinquante  
un ans habitant de la defaute de apres nous mesmes et Jean Lambert  
Pasquin Journalier age de vingt neuf ans père de la defaute  
laquelle nous mesmes lesdits Domiciliés audit Saurinche lesquels  
nous ont déclaré que leur fille âgée de trois mois de Janvier  
a trois heures du matin Marie Catherine Dées Pasquin  
sans profession agee de quinze mois Domicilié audit Saurinche  
fille de Jean Lambert Pasquin Journalier et de Marie Josephine  
Delétre menagiere lesdits Domiciliés audit Saurinche est  
née en la maison de son père audit Saurinche et apres  
Lecture du present acte lesdits déclarants ont signés avec nous  
L. Elias J. Pasquin  
J. Pasquin

164  
Mariage de  
Thomas Joseph  
Matagne et de  
Marie Josephine  
Matagne

2. 17  
Le dit Mel hant le dit vingt-neuf du mois  
de Janvier le qualorzieme jour a huit heures  
apres midi par devant nous Jean Baptiste Pasquin procureur  
de legat officier public de l'Etat Civil de la Commune de  
Saurinche Canton d'Orvieu District de Bray de la  
Legation de Paris parant en notre maison commune  
et Eublyne meud, Etienne Joseph Matagne garde  
agee de quarante deux ans Domicilié audit Saurinche  
a Saurinche le six d'Orvieu Mel hant le dit quatre vingt  
cinq il est constaté par un registre aux actes de Bray  
de la de l'Etat parapsi audit Saurinche et le present au  
present de l'Etat Commune Matagne fils Legitimé  
françois Matagne Decede audit Saurinche le vingt  
Mel hant le dit vingt-un Commune en Coste de l'Etat  
aux actes de l'Etat Civil de cette Commune et de  
Catherine Cirlés aussi Decede a Saurinche le Dix  
Septembre Mel hant le dit vingt sept Commune et est constaté  
Registre aux actes de l'Etat Civil de cette Commune  
plus d'actes ni deules, adous pape outre au Cou  
Lequel a justifié avoir satisfait a ses obligations  
Militie Conformement au titre de la loi du trois Mars  
le dit Dix sept Commune en Coste de l'Etat Civil  
par Monsieur le Gouverneur de cette Province lequel  
au present acte. Et Marie Josephine M  
Journaliere agee de vingt trois ans de Bray  
en la Commune d'Orvieu District de Bray de  
Legation de Paris audit Orvieu le Dix sept Mars Mel hant  
Commune en Coste de l'Etat Civil de Saurinche de l'Etat  
Journalier Mel hant le dit vingt neuf par M. Pasquin off  
Civil de ladite Commune lequel sera annexé au  
Maire fils Legitimé de Louis Matagne  
hexadécés ans Et de Marguerite Dormal son  
agee de cinquante cinq ans lesdits Domiciliés audit





Présents et Cocontractants, Lesquels nous ont requis de procéder  
 à la célébration d'un mariage projeté antérieurement et dont les parents  
 ont été fait devant la principale poste d'entre de la commune  
 Notre Messse Commune Savoir: la première le Sieur de la maison  
 pour du présent mois de Janvier, Mil huit cent vingt neuf  
 Monsieur Demante au sieur Sieur de la maison et la  
 seconde le Dimanche suivant au même lieu et à la même  
 heure et dans la commune d'Otterpe les publications  
 ont été faites devant la principale poste d'entre de la commune  
 Commune de la commune le Sieur de la maison de la maison  
 de la commune Mil huit cent vingt neuf obligeant Demante et la  
 seconde le Dimanche suivant au même lieu et à la même  
 heure par un acte approuvé par les parties, comme en conste  
 par leur acte vingt neuf par l'officier Mil  
 huit cent vingt neuf par l'officier de  
 ayant de requis faire droit à leur acquisition en vertu  
 avoir donné lecture des pièces de l'acte de mariage et du  
 Chapitre VI du Code Civil intitulé du mariage  
 nous avons demandé au futur Epoux et à la future Epouse  
 s'ils voulaient se prendre pour mari et pour femme. Chacun  
 d'eux ayant répondu affirmativement et affirmativement  
 en vertu de la Loi que Monsieur Joseph Matagne  
 et Marie Joseph Maguoi sont unis par le mariage de la  
 Loi nous avons dressé acte en présence de Antoine Joseph  
 Bore Journalier âgé de vingt neuf ans de Jean Michel et  
 Christiane âgé de quarante neuf ans Dominicain de Neuf, de  
 Jean François Guyot Journalier âgé de quarante deux ans et de  
 Pierre et Marie Lallier et Marschal Journalier âgé de trente ans  
 le premier et deux Dominicains Dominicains de la commune  
 et après avoir reçu lecture du présent acte ont signé avec  
 nous à l'exception de la Cocontractante du père et de la mère  
 de la Cocontractante qui ont déclaré ne savoir lire ni écrire  
 Antoine Joseph Bore J. J. Guyot  
 J. Matagne J. C. Lallier J. P. Michel  
 J. Marschal J. Bore J. Guyot  
 J. Matagne

N° 1  
 M. de  
 Marie Desiree  
 Catherine  
 Pasquin

3. 19  
 L'an Mil huit cent vingt neuf du mois de  
 février le vingt septième jour à neuf heures du  
 matin; Présents nous Jean Baptiste Pasquin officier public  
 du Canton de la commune de Braumiche, Canton d'Arrens  
 de la commune de Lège; est comparu Jean Louis Pasquin  
 âgé de vingt neuf ans domicilié à Braumiche, lequel nous  
 présente un enfant de deux mois et demi âgé de deux  
 mois de février à quatre heures du matin, de lui déclarant, et de  
 Philippe de Lège son épouse, Messieurs âgés de trente  
 ans aussi domiciliés à Braumiche; et lequel enfant est  
 déclaré vouloir donner les prisonniers de Marie Desiree  
 Lesdites déclarations et présentations faites en présence de  
 Joseph Matagne garde national âgé de quarante deux ans  
 Louis Joseph Elias Cabantin âgé de cinquante un ans, les  
 Dominicains de Braumiche; et après avoir reçu lecture de  
 l'acte le père et le deux Dominicains ont signé avec nous.  
 L. Elias J. Matagne J. Pasquin J. Bore

N° 2  
 Dées  
 de Louis Hubert  
 Jacques  
 approuvé le  
 Michel Hug entre  
 ieter tigre  
 J. Pasquin

L'an Mil huit cent vingt neuf du mois de mai  
 pour avoir vu l'acte de mariage pardevant nous par  
 officier public de Lège de la commune de Braumiche  
 de Lège est comparu s'élidor Joseph Boreton âgé  
 de trente quatre ans du Canton de Lège  
 et Louis Joseph Elias Cabantin âgé de cinquante un  
 ans ami du Defunt; les deux Dominicains de Braumiche  
 lesquels nous ont déclaré que leur  
 présent mois de mai à onze heures du soir Louis  
 Jacques pro paritaire âgé de quatre vingt quinze  
 Epoux de Marie Requier Copin, Dominicain de  
 la commune est décédé en la maison audit Braumiche  
 et après avoir reçu lecture du présent acte  
 ont signé avec nous. L. Elias J. Boreton  
 J. Pasquin





102  
Carpenter  
Woot

qu'on, comme il est constaté par les registres de l'état civil  
reposant aux archives de cette commune, & de mari francou l'elli  
journalier, âgé de soixante un ans, domicilié en cette commune, l'elli  
présente & consentant = Les dits futurs époux nous ayant requis de  
procéder à la célébration du mariage projeté entre eux, & dont les  
publications ont eu lieu & ont été affichées à la principale porte d'entrée  
de notre maison commune, les dimanches treizième & vingtième jour  
de ce mois; les mêmes publications ayant également eu lieu, en la  
dite commune de marnoff. Les dimanches treizième & vingtième jour  
de ce mois, suivant le certificat qu'en a délivré le sieur Defeuille  
bourgmestre, officier de l'état civil de la dite commune de marnoff  
comme il en conste par son dit certificat délivré le vingt deux de ce mois  
ou une opposition au dit mariage ne nous ayant été signifiée, non  
plus qu'au dit officier de l'état civil de la dite commune de marnoff,  
comme il en conste par son dit certificat, faisant droit à leur requête  
& après avoir donné lecture des pièces ci-dessus mentionnées, ainsi  
que du chapitre six, du titre du code civil, intitulé "du mariage",  
nous avons demandé au futur époux & à la future épouse, s'ils  
voulent se prendre pour mari & pour femme, chacun d'eux ayant  
répondu séparément & affirmativement déclaré au nom de la  
Loi que, gille, martin, & mari ange Lambertini Delloy sont  
unis par le mariage; de tout quoi nous avons dressé acte en présence  
des sieurs 1<sup>o</sup> theodore galen, journalier âgé de vingt huit ans  
2<sup>o</sup> henri tullie le jeune, âgé de quarante quatre ans, oncle du  
côté maternel de la future 3<sup>o</sup> francois jumas, journalier, âgé de  
trente quatre ans, 4<sup>o</sup> gerard grandorge, journalier âgé de trente  
quatre ans, tous les quatre domiciliés au dit bar oha, témoins  
requis & appelés, & après lecture faite des présentes le futur  
& mari francou l'elli ainsi que les quatre témoins prénommés  
ont déclaré en savoir signer, mais a été fait & approuvé, chacun une  
croix respectivement par le futur & par les quatre témoins  
par le futur & par les quatre témoins.

Delloy  
Lambertini  
Joseph H



Pour extrait conforme délivré au bureau  
de l'administration locale de la dite commune de  
bar oha, le sieur janties dix huit cent vingt deux  
L'officier de l'état civil  
H. De'aud. Woot. Delloy

N<sup>o</sup> 8

Napoleon de Antoine  
Joseph Matagne

A 179

Le au Mil huit cent vingt neuf le deuxieme  
jour de Juillet a neuf heures du matin  
garderaud nous Jean Baptiste Masquin aesseur deliqué officier public  
de l'Etat Civil de la Commune de Baumelche Canton d'Arnaud District  
de Marouanne Province de Lorraine est comparu Antoine Joseph  
Matagne Journalier age de quarante trois ans, Domicilié audit  
Baumelche, Lequel nous a présenté un Enfant du Sexe Masculin  
né hier deuz du présent mois de Juillet a quatre heures du matin  
de lui declarant et de Jeanne Joseph Hanson son épouse menagère age  
de trente quatre ans aussi Domicilié audit Baumelche et auquel  
enfant il a delàir vouloir donner les prénoms de Antoine  
Joseph. Lesdites declaration et présentation faites en présence de  
Etienne Joseph Matagne garde Chapelle age de quarante deux ans  
et de Louis Joseph Elias Cabartier age de cinquante un ans les  
deux Domiciliés audit Baumelche et après avoir reçu lecture du présent  
acte ont signé avec nous, à l'exception de père qui a delàir ne  
savoir lire ni écrire. J. Masquin L. Elias J. Matagne



N<sup>o</sup> 9  
Napoleon de  
Henriette Joseph  
Guyot

Le au Mil huit cent vingt neuf du mois de Juillet le deuxieme  
jour de Juillet a huit heures du matin garderaud nous Jean Baptiste Masquin  
aesseur deliqué officier public de l'Etat Civil de la Commune de Baumelche  
Canton d'Arnaud District de Luy Province de Lorraine est comparu  
Joseph Guyot Journalier age de quarante trois ans Domicilié audit  
Baumelche, Lequel nous a présenté un Enfant du Sexe féminin  
né hier onze du présent mois de Juillet a huit heures du matin  
de lui declarant et de Marie Catherine Joseph Gerard son épouse  
Menagère age de trente six ans aussi Domicilié a Baumelche  
et auquel enfant il a delàir vouloir donner les prénoms de  
Henriette Joseph. Lesdites declaration et présentation  
faites en présence de Etienne Joseph Matagne garde Chapelle  
age de quarante deux ans, et de Louis Joseph Elias Cabartier  
age de cinquante un ans les deux Domiciliés audit  
Baumelche et après lecture du présent acte ont signé  
avec nous. J. Masquin L. Elias J. Matagne  
J. J. Guyot



21  
L'année de  
l'année de  
l'année de

L'an mil huit cent vingt neuf du mois d'octobre le  
quatrième jour à neuf heures de matin par devant nous  
Jean Baptiste Rasquin officier public de l'état civil  
(Baron) District de Huy Province de Liège Canton  
de Hamme. J'ai par devant moi comparu Jean Joseph  
Dumortier âgé de cinquante un ans domicilié à  
Hamme. Lequel nous a déclaré que son épouse  
Marie Josephine âgée de cinquante un ans domiciliée  
à Hamme du défunt Joseph D'Almeida  
Lesquels nous ont déclaré que leur enfant du  
premier mois d'octobre à neuf heures du soir  
François Joseph âgé de deux mois fils dudit  
Jean Baptiste Rasquin et de Josephine Matagne  
son épouse domiciliés audit Hamme sont  
nés en la maison de son père José à Hamme  
et après avoir lu lecture du présent acte les dits  
declarants ont signé avec nous à Liège le jour dudit  
Jean Joseph D'Almeida père de l'enfant déclaré qui a  
précédemment déclaré être son père. L. J. Elias Matagne

L'an mil huit cent vingt neuf du mois d'octobre le  
quatrième jour à neuf heures de matin par devant nous  
Jean Baptiste Rasquin officier public de l'état civil  
de l'état civil de la commune de Hamme, Canton  
de Hamme District de Huy Province de Liège est comparu  
Lauwelle Journalier âgé de cinquante deux ans  
domicilié à Hamme. Lequel nous a présenté un enfant du sexe  
féminin né hier à dix heures du soir de lui déclaré  
et de Marie Thérèse Matagne son épouse ménagère  
âgée de trente neuf ans aussi domiciliée à Hamme  
et auquel enfant il a déclaré vouloir donner les prénoms  
de Charlotte Josephine. Lesdites déclarations et présentations  
faites en présence de Louis Joseph Elias Cabaretier âgé  
de cinquante un ans et de Jean Joseph Matagne  
gardes champêtres âgés de quarante deux ans lesdits  
declarants audit Hamme et après lecture faite  
du présent acte ont signé avec nous à Liège le jour dudit  
Jean Joseph Lauwelle père de l'enfant qui a déclaré être son  
père. L. J. Elias Matagne

21  
L'année de  
l'année de  
l'année de

N.º 16  
Naisance de  
Marie Josephine  
Gadoulle

N.º 44  
Naisance de Marie  
Josephine  
Detiege

L'an mil huit cent vingt neuf du mois de  
novembre le quatrième jour à deux heures du  
matin par devant nous Jean Baptiste Rasquin  
officier public de l'état civil de la commune de  
Hamme, Canton de Hamme District de Huy Province de Liège  
est comparu Jean Joseph Gadoulle père dudit  
enfant âgé de vingt sept ans domicilié à  
Hamme. Lequel nous a présenté un enfant  
du sexe féminin né hier à deux heures du matin  
de lui déclaré et de Marie Josephine Matagne  
son épouse ménagère âgée de trente cinq ans  
aussi domiciliée à Hamme et auquel enfant il a déclaré  
vouloir donner les prénoms de Marie Josephine. Lesdites  
déclarations et présentations faites en présence de Louis Joseph  
Elias Cabaretier âgé de cinquante un ans  
et de Jean Joseph Matagne garde champêtre âgé de quarante deux  
ans lesdits déclarants audit Hamme et après lecture  
du présent acte ont signé avec nous à Liège le jour dudit  
Jean Joseph Gadoulle qui a déclaré être son père. L. J. Elias Matagne



L'an mil huit cent vingt neuf du mois de  
décembre le deuxième jour à neuf  
heures de matin par devant nous Jean Baptiste Rasquin officier public  
de l'état civil de la commune de Hamme, Canton  
de Hamme District de Huy Province de Liège est comparu  
Detiege Journalier âgé de vingt huit ans domicilié à  
Hamme. Lequel nous a présenté un enfant du sexe féminin né hier  
à dix heures du soir de lui déclaré et de Marie  
Antoinette Limage son épouse ménagère âgée de vingt sept ans  
aussi domiciliée à Hamme et auquel enfant il a déclaré  
vouloir donner les prénoms de Marie Josephine. Lesdites  
déclarations et présentations faites en présence de Louis Joseph  
Elias Cabaretier âgé de cinquante deux ans et de Jean Joseph  
Matagne garde champêtre âgé de quarante deux ans lesdits  
declarants audit Hamme et après lecture du présent acte ont  
signé avec nous à Liège le jour dudit  
Jean Joseph Detiege qui a déclaré être son père. L. J. Elias Matagne

1076  
 naissance de  
 Marie Lucie  
 Malagne

Le samedi huit cent vingt neuf du mois de Decembre  
 le quatorzieme jour a dix heures du matin, Pardevant  
 nous Jean Baptiste Pasquier, procureur deliqui officier  
 public de l'Etat Civil de la Commune de Bauménil Canton  
 de la Commune de Sully, Province de Lorraine, est comparu  
 l'homme Joseph Matagne garde Champêtre agé de  
 quarante deux ans Domicilié audit Bauménil lequel nous  
 a présenté un enfant de sexe féminin né hier treize da  
 ces mois de Decembre à quatre heures du soir de lui  
 et de Marie Joseph maguoi son épouse menagère  
 agée de vingt neuf ans aussi Domiciliée a Bauménil  
 et lequel enfant il a de lui voulu donner les prénoms de  
 Marie avec Charlotte Lucie; les dites declarations et  
 pasculation faites en présence de Louis Joseph Elas Cabo-  
 tain agé de cinquante deux ans et de Jean Lambert Pasquier  
 pour elle agé de vingt neuf ans, les deux Domiciliés audit  
 Bauménil et agés ainsi que l'enfant du présent acte de  
 pie et les témoins ont Signés ainsi nous.

J. Elias Pasquier  
 J. Malagne  
 J. Pasquier

Le present Registre a été vu et arrêté  
 le huitième de Decembre 1829 a six heures du  
 soir; par nous Jean Baptiste Pasquier  
 procureur deliqui officier public de l'Etat Civil  
 de la Commune de Bauménil

# Table Alphabétique des Naissances

Noms	Prénoms	N <sup>o</sup> des actes	Date de la naissance	Observations
Bourquignon	Antoine Joseph	n <sup>o</sup> 13	18 juil	meur
Chapeur	Jean Baptiste	n <sup>o</sup> 17	10 janv	
Debain	Jean Joseph	n <sup>o</sup> 11	4 août	
Doquier	Desirée Joseph	n <sup>o</sup> 10	14 juil	
Delour	Angelique Joseph	n <sup>o</sup> 12	24 août	
Dotige	Mari Josephine	n <sup>o</sup> 17	5 juil	
Elias	Xavier Louis Joseph	n <sup>o</sup> 7	12 mai	
Guyot	Isuriette Joseph	n <sup>o</sup> 9	11 juil	
Jadoul	Marie Josephine	n <sup>o</sup> 16	16 juil	
Lancelle	Charlotte Joseph	n <sup>o</sup> 19	24 8 juil	
Martin	Hubert Joseph	n <sup>o</sup> 2	12 janv	
Matagne	Antoine Joseph	n <sup>o</sup> 8	2 juil	meur
Malagne	Mari avec Charlotte Lucie	n <sup>o</sup> 18	13 2 juil	
Pasquier	Mari Desirée Joseph	n <sup>o</sup> 5	26 fev	



## Table Alphabétique des mariâges

Nom des Epoux	Prénoms des Epoux	nos des actes	Date du Sacle	Observations
Mabrye	Marie Joseph &	<del>11</del>	29 janvier	
Mazuer	Marie Joseph			

## Table Alphabétique des Décès

Nom	Prénoms	nos des actes	Date de Décès	Observations
Debrain	Jacques Joseph	no 111	111 8 <sup>bre</sup>	
Maas	Marie Louis Joseph		27 mai	
Jacquet	Louis Hubert	no 6	9 mai	
Masquin	Marie Cath. Desirée	no 3	13 janvier	

Les présentes Listes Alphabétiques de Naissances, Mariages & Décès certifiées  
 ont été par nous officier public de l'état civil de la Commune de  
 Bauménil. A Bauménil le 31 Decr 1829 J.B. Masquin